

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 12

20. årgang

28.2.2013

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-komiteen	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
	3.	EFTA-domstolen	
	4.	Kunngjøringer	
2013/EØS/12/01		Offentliggjøring av Aust-Agder fylkeskommunes melding om anbudsprosedyre i henhold til artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1370/2007 av 23. oktober 2007 om offentlig persontransport med jernbane og på vei og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 1191/69 og 1107/70	1
	III	EU-ORGANER	
	1.	Kommisjonen	
2013/EØS/12/02		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6360 – Nynas/Harburg Refinery Assets).....	2
2013/EØS/12/03		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6643 – Uniqa/Dekra/Dekra-Expert) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.....	3
2013/EØS/12/04		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6722 – FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander).....	4
2013/EØS/12/05		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6829 – Investindustrial/Aston Martin) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	5
2013/EØS/12/06		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6837 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Exception Group Limited)	6
2013/EØS/12/07		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6859 – Mitsubishi Corporation/Isuzu Motors/Isuzu Motors India Private Limited) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.....	7

2013/EØS/12/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6875 – TenneT Offshore/Mitsubishi Corporation/TenneT Offshore 8) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.....	8
2013/EØS/12/09	Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ("Marne-lisensen").....	9
2013/EØS/12/10	Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ("Guiana UDO-lisensen" og "Guiana Maritime SHELF-lisensen").....	10
2013/EØS/12/11	Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ("Montagne de Reims-lisensen").....	13
2013/EØS/12/12	Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ("Rouffy-lisensen").....	14
2013/EØS/12/13	Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ("Brive-lisensene").....	15
2013/EØS/12/14	Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ("Deux Ormes-lisensen").....	17
2013/EØS/12/15	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 av 18. desember 2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH).....	18

EFTA-ORGANER

KUNNGJØRINGER

Offentliggjøring av Aust-Agder fylkeskommunes melding om anbudsprosedyre i henhold til artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1370/2007 av 23. oktober 2007 om offentlig persontransport med jernbane og på vei og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 1191/69 og 1107/70: 2013/EØS/12/01

1. Navn og adresse til vedkommende myndighet:

Aust-Agder fylkeskommune
Plan- og samferdselsavdelingen
Hilde Bergersen
Postboks 788 Stoa
NO-4809 Arendal
Norge

Fra midten av 2013 overføres ansvaret for anbudsprosedyren til

Agder kollektivtrafikk AS
Kjell Sverre Drange
Vestre Strandgt. 33
NO-4611 Kristiansand
Norge

2. Planlagt tildelingsmåte:

Åpen anbudsprosedyre

3. Tjenester og områder som kan omfattes av støtten:

Busstjenester i Aust-Agder fylkeskommune (kommunene Risør, Gjerstad, Tvedestrand, Vegårshei, Arendal, Grimstad og Lillesand). Kontrakten omfatter både rutebuss- og skolebusstjenester.

EU-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2013/EØS/12/02

(Sak COMP/M.6360 – Nynas/Harburg Refinery Assets)

1. Kommisjonen mottok 19. februar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Nynas AB ("Nynas", Sverige), som kontrolleres i fellesskap av Petróleos de Venezuela S.A og Nestle Oil Oyj, alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over visse av eiendelene til Harburg Refinery ("Harburg Refinery Assets", Tyskland), som tilhører Schell Deutschland Oil GmbH, gjennom en leasingavtale med 25 års løpetid.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Nynas: produksjon og salg av baseolje, prosessolje, transformatorolje og bitumen
 - Harburg Refinery Assets: produksjon av brensel, baseolje, prosessolje og transformatorolje
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 56 av 26.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6360 – Nynas/Harburg Refinery Assets, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2013/EØS/12/03****(Sak COMP/M.6643 – Uniqa/Dekra/Dekra-Expert)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 19. februar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Dekra International GmbH ("Dekra", Tyskland), som i siste instans tilhører Dekra Group (Tyskland), og Uniqa Biztosító Zrt. ("Uniqa", Ungarn), som kontrolleres av Uniqa Group (Østerrike), ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Dekra-Expert Müszaki Szakértői Kft. ("Dekra-Expert", Ungarn).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Dekra: yter eksperttjenester over hele verden, slik som kjøretøykontroll og kjøretøyvurdering
 - Uniqa: verdensomspennende forsikringskonsern med virksomhet innenfor alle forsikringssektorer (livs-, skade- og gjenforsikring)
 - Dekra-Expert: skadevurderingstjenester (skadevurdering av kjøretøyer og annen teknologisk skadevurdering)
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 56 av 26.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6643 – Uniqa/Dekra/Dekra-Expert, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2013/EØS/12/04****(Sak COMP/M.6722 – FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander)**

1. Kommisjonen mottok 19. februar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket FrieslandCampina Nederland Holding B.V. ("FrieslandCampina", Nederland) ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Zijerveld & Veldhuyzen B.V. ("Z&V", Nederland) og Den Hollander Food B.V. ("Den Hollander", Nederland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - FrieslandCampina: produksjon og salg av melkevarer og andre varer til forbrukere og industrikunder over hele verden
 - Z&V: spesialisert engrossalg av ost hovedsakelig i Nederland
 - Den Hollander: emballering av ost
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 56 av 26.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6722 – FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2013/EØS/12/05****(Sak COMP/M.6829 – Investindustrial/Aston Martin)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 19. februar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Prestige Motor Holdings S.A. ("PMH", Luxembourg), kontrollert av Investindustrial V LP (Storbritannia), som igjen kontrolleres av BI-Invest Holdings S.S. (Luxembourg), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Aston Martin Holdings (UK) Limited ("Austin Martin", Storbritannia).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - PMH: investerer i selskaper med fokus på bilindustrien
 - Aston Martin: framstilling og verdensomspennende distribusjon av luksusbiler med høy ytelse
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 61 av 2.3.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6829 – Investindustrial/Aston Martin, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6837 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Exception Group Limited)

2013/EØS/12/06

1. Kommisjonen mottok 18. februar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Goldman Sachs Group, Inc. ("Goldman Sachs", USA) og TPG LundyCo, L.P. ("TPG Lundy", Caymanøyene), som i siste instans kontrolleres av TPG Group (USA) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Exception Group Limited ("Exception", Storbritannia) fra Lloyds Banking Group (Storbritannia).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Goldman Sachs: yter finansielle tjenester som investeringsbank samt verdipapir- og investeringsforvaltningsforetak med virksomhet over hele verden
 - TPG Group: verdensomspennende, privat investeringsforetak som forvalter en familie av fond, som investerer i en rekke selskaper gjennom overtakelse og omorganisering av bedrifter
 - Exception: virksomhet innenfor framstilling og levering av trykte kretskort (PCB) og leverer tjenester for montering og testing av trykte kretskort
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 61 av 2.3.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6837 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Exception Group Limited, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2013/EØS/12/07****(Sak COMP/M.6859 – Mitsubishi Corporation/Isuzu Motors/Isuzu Motors India Private Limited)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 20. februar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Mitsubishi Corporation ("MC", Japan) og Isuzu Motors Ltd. ("Isuzu", Japan) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Isuzu Motors India Private Ltd. ("Isuzu India").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - MC: leverandør av energi, metaller, maskiner, kjemikalier, næringsmidler og alminnelige handelsvarer
 - Isuzu: framstilling og levering av motorvogner og motorkomponenter
 - Isuzu India: vil ha virksomhet innenfor framstilling og levering av motorvogner og reservedeler i India og muligens i andre tilgrensende nye markeder. Isuzu India vil ikke ha virksomhet i EØS
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 57 av 27.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6859 – Mitsubishi Corporation/Isuzu Motors/Isuzu Motors India Private Limited, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2013/EØS/12/08****(Sak COMP/M.6875 – TenneT Offshore/Mitsubishi Corporation/TenneT Offshore 8)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 19. februar 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Mitsubishi Corporation ("MC", Japan) og TenneT Offshore GmbH ("TOG", Tyskland), heleid av TenneT Holding B.V., ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over TenneT Offshore 8. Beteiligungsgesellschaft mbH ("HoldCo I", Tyskland). TOG er så langt eneste aksjeeier i HoldCo I.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - MC: generell handelsvirksomhet innenfor ulike næringsgrener, blant annet energi, maskiner, kjemikalier, næringsmidler og generelle handelsvarer
 - TOG: virksomhet innenfor sektoren for offshore kraftoverføring i Tyskland
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 57 av 27.2.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6875 – TenneT Offshore/Mitsubishi Corporation/TenneT Offshore 8, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ⁽¹⁾ **2013/EØS/12/09**

(Kunngjøring av en søknad om enerett til leting etter flytende eller gassformige hydrokarboner ("Marne-lisensen"))

Den 25. oktober søkte foretaket Elixir Petroleum (Moselle) Ltd om en enerett til leting etter flytende eller gassformige hydrokarboner (Marne-lisensen), i en periode på fem år i et ca. 2 668 km² stort område, som dekker deler av departementene Haute-Marne, Meuse, Meurthe-et-Moselle og Vosges.

Området som dekkes av denne lisensen ligger innenfor en perimeter avgrenset av lengde- og breddegrader som møtes i punktene definert under ved deres geografiske koordinater, der basismeridianen går gjennom Paris.

Punkt	Lengdegrad (°Ø)	Breddegrad (°N)
A	3,20	54,10
B	3,70	54,10
C	3,70	53,90
D	4,00	53,90
E	4,00	53,80
F	4,40	53,80
G	4,40	53,60
H	3,00	53,60
I	3,00	53,80
J	3,50	53,80
K	3,50	54,00
L	3,20	54,00

Innsending av søknader og kriterier for tildeling

De opprinnelige søkerne og eventuelle andre søkere må dokumentere at de oppfyller lisenskravene som fastsatt i artikkel 4 og 5 i dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Foretak som ønsker det kan sende inn en konkurrerende søknad innen 90 dager etter at denne meldingen ble offentliggjort (19.2.2013), etter framgangsmåten beskrevet i en kunngjøring om tildeling av tillatelser til utvinning av hydrokarboner i Frankrike, offentliggjort i *De europeiske fellesskaps tidende* C 374 av 30.12.1994, s. 11, og fastsatt ved dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Konkurrerende søknader skal sendes til Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie på adressen nedenfor. Beslutninger om den innledende søknaden og eventuelle konkurrerende søknader vil bli truffet innen to år fra den datoen franske myndigheter mottok den opprinnelige søknaden, dvs. senest 8. november 2013.

Krav og vilkår i forbindelse med drift og opphør av drift

Søkere henvises til den franske gruvelovens artikkel 79 og 79.1 og til dekret 2006-649 av 2. juni 2006 (som endret) om gruvedrift, underjordisk lagring og regler i den forbindelse (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

For nærmere opplysninger, kontakt:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Tlf. +33 140 819 527

Ovennevnte lover og forskrifter er tilgjengelige på nettstedet til Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

⁽¹⁾ EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3.

**Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 2013/EØS/12/10
94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og
utvinning av hydrokarboner ⁽¹⁾**

*(Kunngjøring av søknader om eneretter til leting etter flytende og gassformige
hydrokarboner ("Guiana UDO-lisensen" og "Guiana Maritime SHELF-lisensen"))*

Den 18. august 2011 søkte foretaket Total E&P Guyane Française SAS, som har forretningskontor på 2, place Jean Millier, La Défense, 92400 Courbevoie (Frankrike), om to eneretter til å leting etter flytende eller gassformige hydrokarboner (henholdsvis "Guyane Maritime UDO-lisensen" og "Guyane Maritime SHELF-lisensen"), i en periode på fem år i et område, som ennå ikke er fastsatt, på kontinentalsokkelen utenfor det franske oversjøiske departementet Guyana.

Områdene som dekkes av disse lisensene ligger innenfor en perimenter avgrenset av de lengde- og breddegrader som møtes i punktene definert under ved deres geografiske koordinater fastsatt i henhold til det globale geodetiske system, som revidert i 1984 (WGS84), der basiseridianen går gjennom Greenwich.

UDO-lisensens geografiske plassering

Punkt	Lengdegrad (°V)	Breddegrad (°N)
A	Skjæringspunktet for grenselinjen mellom fransk og surinamsk kontinentalsokkel og den økonomiske sonen til Frankrike, som vil bli fastsatt	
B	Skjæringspunktet for den økonomiske sonen til Frankrike og breddegraden 8° 26' 05" N	
C	51° 10' 12"	7° 21' 06"
D	Skjæringspunktet for breddegraden 6° 50' 00" N og grenselinjen mellom fransk og brasiliansk kontinentalsokkel	
E	Skjæringspunktet for grenselinjen mellom fransk og brasiliansk kontinentalsokkel og vanndybdenivået 3 000 meter	
F	Skjæringspunktet for vanndybdenivået 3 000 meter og breddegraden 6° 55' 00" N	
G	52° 40' 00"	6° 55' 00"
H	52° 40' 00"	7° 30' 00"
I	52° 20' 00"	7° 30' 00"
J	52° 20' 00"	7° 45' 00"
K	52° 25' 00"	7° 45' 00"
L	Skjæringspunktet for breddegraden 52° 25' 00" V og vanndybdenivået 3 000 meter	
M	Skjæringspunktet for vanndybdenivået 3 000 meter og breddegraden 8° 10' 00" N	
N	Skjæringspunktet for breddegraden 8° 10' 00" N og grenselinjen mellom fransk og surinamsk kontinentalsokkel, som vil bli fastsatt	

A–B: Grenser for Frankrikes økonomiske sone.

D–E: Grenselinje mellom fransk og brasiliansk kontinentalsokkel.

E–F og L–M: Vanndybdenivået 3 000 meter.

N–A: Grenselinjen mellom fransk og surinamsk kontinentalsokkel, som vil bli fastsatt.

SHELF-lisensens geografiske plassering

Punkt	Lengdegrad (°V)	Breddegrad (°N)
A	Skjæringspunktet for breddegraden 6° 45' 00" N og grenselinjen mellom fransk og surinamsk kontinentalsokkel, som vil bli fastsatt	
B	53° 00' 00"	6° 45' 00"
C	53° 00' 00"	6° 40' 00"
D	52° 55' 00"	6° 40' 00"
E	52° 55' 00"	6° 35' 00"
F	52° 35' 00"	6° 35' 00"
G	52° 35' 00"	6° 30' 00"

⁽¹⁾ EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3.

Punkt	Lengdegrad (°V)	Breddegrad (°N)
H	52° 30' 00"	6° 30' 00"
I	52° 30' 00"	6° 25' 00"
J	52° 19' 48"	6° 25' 00"
K	52° 19' 48"	6° 19' 48"
L	52° 10' 01"	6° 19' 48"
M	52° 10' 01"	6° 15' 00"
N	52° 05' 00"	6° 15' 00"
O	52° 05' 00"	6° 10' 01"
P	52° 00' 00"	6° 10' 01"
Q	52° 00' 00"	6° 05' 00"
R	51° 50' 00"	6° 05' 00"
S	51° 50' 00"	6° 00' 00"
T	51° 35' 00"	6° 00' 00"
U	51° 35' 00"	5° 55' 00"
V	51° 30' 00"	5° 55' 00"
W	51° 30' 00"	5° 50' 00"
X	51° 19' 48"	5° 50' 00"
Y	51° 19' 48"	5° 45' 00"
Z	51° 15' 00"	5° 45' 00"
AA	51° 15' 00"	5° 40' 12"
AB	51° 10' 12"	5° 40' 12"
AC	51° 10' 12"	5° 35' 00"
AD	51° 00' 00"	5° 35' 00"
AE	51° 00' 00"	5° 30' 00"
AF	Skjæringspunktet for breddegraden 5° 30' 00" N og grenselinjen mellom fransk og brasiliansk kontinentalsokkel	
AG	Skjæringspunktet for grenselinjen mellom fransk og surinamsk kontinentalsokkel og grensen på 12 nautiske mil utenfor kysten av Frankrike	
AH	Skjæringspunktet for grensen på 12 nautiske mil utenfor kysten av Frankrike og grenselinjen mellom fransk og surinamsk kontinentalsokkel, som vil bli fastsatt	

AF–AG: Grenselinjen mellom fransk og brasiliansk kontinentalsokkel.

AG–AH: Grensen for fransk territorialfarvann, 12 nautiske mil fra kysten.

AH–A: Grenselinjen mellom fransk og surinamsk kontinentalsokkel, som vil bli fastsatt.

Innsending av søknader og kriterier for tildeling

De opprinnelige søkerne og eventuelle andre søkere må dokumentere at de oppfyller lisenskravene som fastsatt i artikkel 4 og 5 i dekret 2006-648 av 2. juni 2006 om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Foretak som ønsker det kan sende inn en konkurrerende søknad innen 90 dager etter at denne meldingen ble offentliggjort (19.2.2013), etter framgangsmåten beskrevet i en kunngjøring om tildeling av tillatelser til utvinning av hydrokarboner i Frankrike, offentliggjort i *De europeiske fellesskaps tidende* C 374 av 30.12.1994, s. 11, og fastsatt ved dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Konkurrerende søknader skal sendes til Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie på adressen nedenfor. Beslutninger om den innledende søknaden og eventuelle konkurrerende søknader vil bli truffet innen to år fra den datoen franske myndigheter mottok de opprinnelige søknadene, det vil si senest 29. juli 2013.

Krav og vilkår i forbindelse med drift og opphør av drift

Søkere henvises til den franske gruvelovens artikkel 79 og 79.1 og til dekret 2006-649 av 2. juni 2006 om gruvedrift, underjordisk lagring og regler i den forbindelse (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Nærmere opplysninger fås hos Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie på følgende adresse:

Direction générale de l'énergie et du climat, Direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Tlf. +33 140 819 529.

Ovennevnte lover og forskrifter er tilgjengelige på nettstedet til Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ⁽¹⁾ 2013/EØS/12/11

(Kunngjøring av søknader om eneretter til leting etter flytende og gassformige hydrokarboner ("Montagne de Reims-lisensen"))

Gjennom en anmodning av 24. januar 2011 søkte foretaket Bluebach Ressources Sarl, som har forretningskontor i 178, boulevard Haussmann, 75008 Paris (Frankrike), om en enerett til leting etter flytende eller gassformige hydrokarboner (Montagne de Reims-lisensen) i en periode på fem år i en del av departementet Marne.

Området som dekkes av denne lisensen ligger innenfor en perimenter avgrenset av lengde- og breddegrader som møtes i punktene definert under ved deres geografiske koordinater, der basismeridianen går gjennom Paris.

Punkt	Lengdegrad (°Ø)	Breddegrad (°N)
A	1,70	54,70
B	2,20	54,70
C	2,20	54,50
D	1,70	54,50

Det avgrensede området er på ca. 658 km².

Innsending av søknader og kriterier for tildeling

De opprinnelige søkerne og eventuelle andre søkere må dokumentere at de oppfyller lisenskravene som fastsatt i artikkel 4 og 5 i dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Foretak som ønsker det kan sende inn en konkurrerende søknad innen 90 dager etter at denne meldingen ble offentliggjort (19.2.2013), etter framgangsmåten beskrevet i en kunngjøring om tildeling av tillatelser til utvinning av hydrokarboner i Frankrike, offentliggjort i *De europeiske fellesskaps tidende C 374* av 30.12.1994, s. 11, og fastsatt ved dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Konkurrerende søknader skal sendes til Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie – Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Krav og vilkår i forbindelse med drift og opphør av drift

Søkere henvises til den franske gruvelovens artikkel 79 og 79.1 og til dekret 2006-649 av 2. juni 2006 (som endret) om gruvedrift, underjordisk lagring og regler i den forbindelse (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

For nærmere opplysninger, kontakt:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie – Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Tlf. +33 140 819 529.

Ovennevnte lover og forskrifter er tilgjengelige på nettstedet til Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

⁽¹⁾ EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3.

Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ⁽¹⁾ 2013/EØS/12/12

(Kunngjøring av søknader om eneretter til leting etter flytende og gassformige hydrokarboner ("Rouffy-lisensen"))

Ved anmodning av 12. desember 2011 søkte foretaket San Leon Energy Plc, som har forretningskontor i 1 Berkeley Street, Mayfair, London W1J 8DJ (Storbritannia), om en enerett til leting etter flytende eller gassformige hydrokarboner (Rouffy-lisensen) i en periode på fem år i en del av departementene Aisne og Marne.

Området som dekkes av denne lisensen ligger innenfor en perimeter avgrenset av lengde- og breddegrader som møtes i punktene definert under ved deres geografiske koordinater, der basismeridianen går gjennom Paris.

Punkt	Lengdegrad (°Ø)	Breddegrad (°N)
A	1,70	54,30
B	2,00	54,30
C	2,00	54,40
D	1,80	54,40
E	1,80	54,20
F	1,70	54,20

Det avgrensede området er på ca. 159 km².

Innsending av søknader og kriterier for tildeling

De opprinnelige søkerne og eventuelle andre søkere må dokumentere at de oppfyller lisenskravene som fastsatt i artikkel 4 og 5 i dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Foretak som ønsker det kan sende inn en konkurrerende søknad innen 90 dager etter at denne meldingen ble offentliggjort (19.2.2013), etter framgangsmåten beskrevet i en kunngjøring om tildeling av tillatelser til utvinning av hydrokarboner i Frankrike, offentliggjort i *De europeiske fellesskaps tidende C 374* av 30.12.1994, s. 11, og fastsatt ved dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Konkurrerende søknader skal sendes til Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie – Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Krav og vilkår i forbindelse med drift og opphør av drift

Søkere henvises til den franske gruvelovens artikkel 79 og 79.1 og til dekret 2006-649 av 2. juni 2006 om gruvedrift, underjordisk lagring (som endret) og regler i den forbindelse (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

For nærmere opplysninger, kontakt:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie – Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Tlf. +33 140 819 529.

Ovennevnte lover og forskrifter er tilgjengelige på nettstedet til Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

(1) EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3.

Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner ⁽¹⁾ **2013/EØS/12/13**

(Kunngjøring av søknader om eneretter til leting etter flytende eller gassformige hydrokarboner ("Brive-lisensene"))

Den 20. september 2010 søkte foretaket Hexagon Gaz Pte Ltd, som har forretningskontor i 192 Waterloo Street, 05-1 Skyline Building, Singapore 187966, om en enerett til leting etter flytende eller gassformige hydrokarboner (Brive-lisensen), i en periode på fem år i et område på ca. 1 777 km², som dekker departementene Corrèze, Dordogne og Lot.

Området som dekkes av denne lisensen ligger innenfor en perimenter avgrenset av lengde- og breddegrader som møtes i punktene definert under ved deres geografiske koordinater, der basismeridianen går gjennom Paris.

Punkt	Lengdegrad (°V)	Breddegrad (°N)
A	1,50	50,20
B	0,80	50,20
C	0,80	50,10
D	0,70	50,10
E	0,70	50,00
F	0,60	50,00
G	0,60	49,90
H	1,30	49,90
I	1,30	49,60
J	1,50	49,60
K	1,50	49,90
L	1,30	49,90
M	1,30	50,00
N	1,20	50,00
O	1,20	50,10
P	1,50	50,10

Innsending av søknader og kriterier for tildeling

De opprinnelige søkerne og eventuelle andre søkere må dokumentere at de oppfyller lisenskravene som fastsatt i artikkel 4 og 5 i dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Foretak som ønsker det kan sende inn en konkurrerende søknad innen 90 dager etter at denne meldingen ble offentliggjort (19.2.2013), etter framgangsmåten beskrevet i en kunngjøring om tildeling av tillatelser til utvinning av hydrokarboner i Frankrike, offentliggjort i *De europeiske fellesskaps tidende* C 374 av 30.12.1994, s. 11, og fastsatt ved dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Konkurrerende søknader skal sendes til Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche – Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France.

Krav og vilkår i forbindelse med drift og opphør av drift

Søkere henvises til den franske gruvelovens artikkel 79 og 79.1 og til dekret 2006-649 av 2. juni 2006 (som endret) om gruvedrift, underjordisk lagring og regler i den forbindelse (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

⁽¹⁾ EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3.

For nærmere opplysninger, kontakt:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche – Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Tlf. +33 140 819 529.

Ovennevnte lover og forskrifter er tilgjengelige på nettstedet til Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

**Melding fra den franske regjering vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 2013/EØS/12/14
94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og
utvinning av hydrokarboner ⁽¹⁾**

*(Kunngjøring av en søknad om enerett til leting etter flytende eller gassformige
hydrokarboner ("Deux Ormes-lisensen"))*

Den 13. juni 2012 søkte foretaket Vermilion REP SAS, som har forretningskontor i Route de Pontenx, boîte postale no 5, 40161 Parentis-en-Born cedex (Frankrike), om en enerett til å leting etter flytende eller gassformige hydrokarboner (Deux Ormes-lisensen) i en periode på fem år i departementene Marne og Seine-et-Marne.

Området som dekkes av denne lisensen ligger innenfor en perimenter avgrenset av lengde- og breddegrader som møtes i punktene definert under ved deres geografiske koordinater, der basismeridianen går gjennom Paris.

Punkt	Lengdegrad (°Ø)	Breddegrad (°N)
A	01,20	54,20
B	01,40	54,20
C	01,40	54,10
D	01,50	54,00
E	01,50	54,10
F	01,40	54,00
G	01,40	54,10
H	01,21	54,10
I	01,21	54,15
J	01,20	54,15

Det avgrensede området er på ca. 194 km².

Innsending av søknader og kriterier for tildeling

De opprinnelige søkerne og eventuelle andre søkere må dokumentere at de oppfyller lisenskravene som fastsatt i artikkel 4 og 5 i dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Foretak som ønsker det kan sende inn en konkurrerende søknad innen 90 dager etter at denne meldingen ble offentliggjort (22.2.2013), etter framgangsmåten beskrevet i en kunngjøring om tildeling av tillatelser til utvinning av hydrokarboner i Frankrike, offentliggjort i *De europeiske fellesskaps tidende* C 374 av 30.12.1994, s. 11, og fastsatt ved dekret 2006-648 av 2. juni 2006 (som endret) om rettigheter til gruvedrift og underjordisk lagring (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Konkurrerende søknader må sendes til Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie på adressen nedenfor. Beslutninger om den innledende søknaden og eventuelle konkurrerende søknader vil bli truffet innen to år fra den datoen franske myndigheter mottok de opprinnelige søknadene, det vil si senest 15. juli 2014.

Krav og vilkår i forbindelse med drift og opphør av drift

Søkere henvises til den franske gruvelovens artikkel 79 og 79.1 og til dekret 2006-649 av 2. juni 2006 (som endret) om gruvedrift, underjordisk lagring og regler i den forbindelse (fransk rettsidende av 3. juni 2006).

Nærmere opplysninger kan fås ved henvendelse til Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie:

Direction générale de l'énergie et du climat – Direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055, La Défense cedex, France, Tlf. +33 140 819 527.

De ovennevnte lover og forskrifter er tilgjengelige på Légifrance:

<http://www.legifrance.gouv.fr>

⁽¹⁾ EFT L 164 av 30.6.1994, s. 3.

Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 av 18. desember 2006 om registrering, vurdering og godkjenning av samt begrensninger for kjemikalier (REACH)

2013/EØS/12/15

(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til post 27 i vedlegg XVII til REACH)

ESO ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standarden
CEN	EN 1811:2011 Referanseprøvningsmetode for frigjøring av nikkel fra postsammensetninger som er ført inn i hull i deler av menneskekroppen og produkter beregnet på å komme i direkte og langvarig kontakt med hud	EN 1811:1998+A1:2008

EN 1811:2011: Den nye standarden har et snevrere omfang enn den erstattede standarden. Den 31.3.2013 opphører den (delvis) erstattede standarden å gjelde med hensyn til prøvningsmetodene som benyttes for å påvise samsvar med begrensningene for produktene som omfattes av den nye standarden.

EN 16128:2011: Den nye standarden benytter de samme prøvningsmetodene som den erstattede standarden for å påvise samsvar med begrensningene i post 27 i vedlegg XVII til REACH, inntil det er utarbeidet en ny standard for brilleinnfatninger og solbriller.

⁽¹⁾ ESO (europeisk standardiseringsorgan):

CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)

CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)

ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

MERK:

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste i vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF⁽¹⁾, endret ved direktiv 98/48/EF⁽²⁾.
- Harmoniserte standarder vedtas av de europeiske standardiseringsorganisasjonene på engelsk (CEN og CENELEC publiserer også på fransk og tysk). Deretter oversetter de nasjonale standardiseringsorganene titlene på de harmoniserte standardene til alle de påkrevde språkene i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde. Europakommisjonen og EFTA-sekretariatet påtar seg intet ansvar for at titlene som er blitt framlagt for publisering i *Den europeiske unions tidende* eller EØS-tillegget til dette, er korrekte.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen sørger for ajourføring av listen.
- Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder finnes på Internett på adressen

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.